联合国 S/2020/394

安全理事会

Distr.: General
13 May 2020
Chinese
Original: English

2020 年 5 月 13 日利比亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信

奉我国政府指示，谨向安全理事会主席转递 2020 年 5 月 11 日外交部就法国、希腊、塞浦路斯、埃及和阿拉伯联合酋长国关于利比亚国和土耳其共和国签署的谅解备忘录的声明所发表的声明(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

塔赫尔·埃尔索尼(签名)

20-06672 (C) 150520 180520

请回收

2020 年 5 月 13 日利比亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

[原件：阿拉伯文]

2020 年 5 月 11 日外交部就法国、希腊、塞浦路斯、埃及和阿拉伯联合酋长国关于利比亚国和土耳其共和国签署的谅解备忘录的声明所发表的声明

利比亚民族团结政府外交部对埃及、塞浦路斯、希腊和法国外长与阿拉伯联合酋长国在讨论东地中海事态发展后发表的联合声明感到震惊，并对声明中涉及利比亚国及其国家主权的胡编乱造、夸大其辞感到震惊，兹声明如下：

- 声明中对利比亚和土耳其政府签署的两份谅解备忘录的说法构成了公然干涉，是对事实的肆意歪曲。谨指出，关于海区划界的备忘录是由两个海岸相对的地中海国家政府根据国际协定和公约签署的，它绝不影响任何第三方的权利。某些国家声称受到了不利影响，专门针对利比亚，干涉其主权事务。这些国家如有诚意，早就应该与利比亚政府接触。利比亚政府当时就表示，愿意与认为利益受损的任何当事方讨论并作出解释。当事方也有权向国际法院提出申诉，一如利比亚、马耳他和突尼斯在类似案件中所为。

- 外交部谨提醒签署该声明的国家，它们是联合国会员国，联合国承认法耶兹·穆斯塔法·萨拉杰领导下的民族团结政府是利比亚的唯一合法政府。该备忘录是由国际公认的政府根据其国家主权签署的。任何政府对它有任何怀疑或疑虑，都是对利比亚国家主权的冒犯，都会从根本上损害这些政府在本国人民和世界心目中的信誉，因为这些政府正在歪曲事实，以便在该区域一图私利。

- 我们一再指出，民族团结政府为国际社会以及整个阿拉伯区域和非洲所承认，它只是行使了捍卫其公民和保护其经济权利的合法权利。

- 外交部惊讶地看到，阿拉伯联合酋长国，尽管不是一个地中海国家，却将自己与这份关于东地中海的特别声明联系在一起，表明它可能另有所图。这或许是促使它联手另一个同样敌视利比亚人民的国家的原因，因为这两个国家都在干涉利比亚的内政。

- 声明中只字未提哈夫塔尔在利比亚东部发动的军事政变给利比亚危机带来的事态发展。这场政变危及利比亚的政治协议和由此产生的合法机构。声明也没有提到，他宣布独裁，并对利比亚部分地区重新进行极权统治。对哈夫塔尔过去两天对首都的黎波里发动的火箭弹轰炸，声明同样保持沉默。这场不分青红皂白、密集、空前的袭击造成数十名平民死亡，并摧毁了国营民用设施和机构。哈夫塔尔对首都的黎波里的袭击已超过一年。外交使团驻地也被轰炸。在声明中，签署方并没有提到，在整个期间，哈夫塔尔的民兵在阿拉伯联合酋长国的直接支持下，招募了

不同国籍的外国雇佣军。声明也没有提到，哈夫塔尔不断收到武器输送和支援，联合国专家小组的报告对此有记录。

- 外交部呼吁，签署该声明的地中海国家重新审视在利比亚问题上的政策，并采取明确立场，谴责对首都的黎波里的袭击和对平民的侵犯。这些国家应该认识到，与利用民兵和外国雇佣兵恐吓其人民的极权独裁政权相比，一个文官当政的国家更符合他们的利益。